

دايرة المعارف-مصور

آفرينش

www.ketab.ir





مؤلف: گروه مولفین انتشارات دورلینگ کیندرزلی / ادیتور: کترین هنسی
 ویراستار علمی: دکتر عرفان خسروی / ویراستار متن: سعید زاهدی / نمایه: الهام شوشتری زاده
 مدیر هنری: شاپور حاتمی / صفحه آرایی: الهه یعقوبی نیا / طرح جلد: سلمان رئیس عبداللهی
 اسکن تصاویر: محمود رسایی / نمونه خوانی: محمد لوری، فاطمه میرزایی
 ناشر: سایان / لیتوگرافی: اطلس چاپ / چاپ: افلاک / ناظر چاپ: مهندس هادی قاسمی
 صحافی: نمونه

نوبت چاپ: چهارم، ۱۴۰۰ / شمارگان: ۱۰۰۰

مترجمین:

علی ترک قشقایی: پرندگان و پستانداران
 مجید علی نوری و مریم نهرانیان: گیاهان
 سحر ایزدی: بی مهره ها، کانی ها و فسیل ها
 راشد عبداللهی: بی مهره ها و ماهی ها
 نثار قادرزاد: آغازیان، دوزیستان، خزندگان، قارچ ها و گل سنگ ها
 احسان صناعی: حشرات
 نیلوفر ریسی: گوشت خواران و علف خواران
 مازیار محمدی: جغدسانان
 نازنین محسنیان: پستانداران دریایی
 با تشکر از: مهدی مجتهدی، کاوه فیض اللهی، محمد صوفی

راهنمای خرید کتاب
دایرة المعارف مصور آفرینش

تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، بن بست فاتحی داربان، پلاک شش، واحد
 دو، تلفن: ۶۶۴۰۹۸۸۵ - ۶۶۴۰۹۵۵۸



فروش اینترنتی: www.gbook.ir

ارسال / تهران: ۶۶۴۰۹۸۸۵ • شهرستان ها: ۶۶۴۰۹۵۵۸

آدرس مراکز فروش این کتاب در شهرستان ها را از این شماره تلفن ها بخواهید:
 ۷۷۳۵۴۱۰۵ • ۸۸۲۰۸۲۳۶

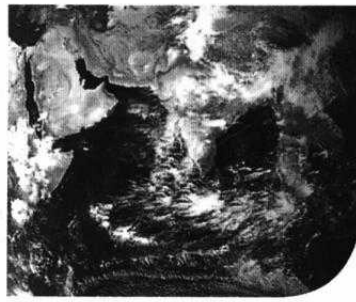
© حقوق مادی و معنوی این اثر برای انتشارات سایان محفوظ است. هیچ شخص حقیقی و حقوقی حق چاپ و تکثیر این اثر را به هر شکل و صورت اعم از فتوکپی و چاپ کلی و جزئی و همچنین برداشت کلی و جزئی بدون اجازه رسمی و کتبی از ناشر ندارد. متخلفین به موجب بند ۵ ماده ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می گیرند.

هر گونه نظر، انتقاد و پیشنهاد خود در مورد این کتاب و سایر آثار انتشارات سایان را به آدرس زیر ارسال نمایید.

afh128@yahoo.com

سرشناسه: کترین، هنسی، kathryn . hennessy، ۱۹۲۲، ادیتور

عنوان و نام پدیدآور: دایرةالمعارف مصور آفرینش
 مشخصات نشر: تهران: نشر سایان، ۱۳۹۴.
 مشخصات ظاهری: ۶۵۸ ص: ۱۲ × ۲۹ سانتی متر.
 شابک: ۹۷۸۶۰۰۹۵۶۰۳۱۲
 وضعیت فهرست نویسی: فیپای مختصر
 یادداشت: این مدرک در آدرس <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است.
 یادداشت: عنوان اصلی: The Natural History Book
 شناسه افزوده: خسروی، عرفان، ۱۳۶۲، مترجم
 شماره کتابشناسی ملی: ۳۷۶۵۳۸۸

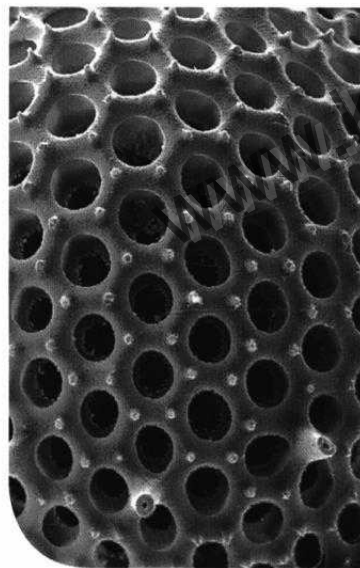
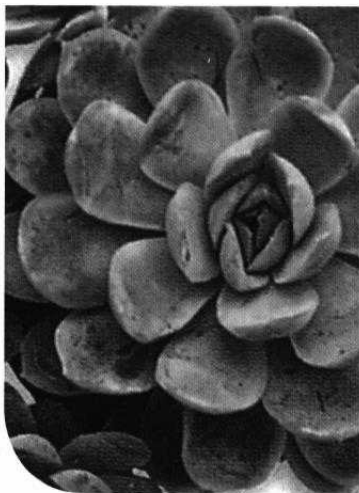


زمین زنده

۱۲	سیاره زندگی
۱۴	زمین فعال
۱۶	اقلیم های متغیر
۱۸	زیستگاه های زندگی
۲۰	تاثیر انسان
۲۲	منشا زندگی
۲۴	فرگشت و تنوع
۲۶	فرگشت در جریان
۲۸	رده بندی
۳۰	نسب شناسی جانوران
۳۲	درخت زندگی

کانی ها، سنگ ها، سنگواره ها

۳۸	کانی ها
۶۲	سنگ ها
۷۴	سنگواره ها

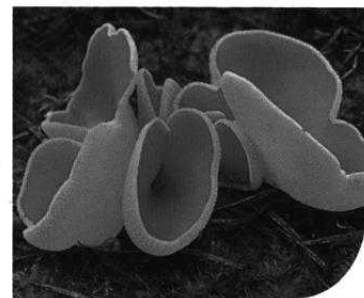


گیاهان

۱۰۸	جگرواش ها
۱۱۰	خزه ها
۱۱۲	سرخس ها و خوبشاوندان شان
۱۱۶	سیکادها، جینگوها و گنتوفایت ها
۱۱۸	مخروط داران
۱۲۲	گیاهان گل دار
۱۲۴	نهان دانگان ابتدایی
۱۲۸	ماگنولیدها
۱۳۰	تک لپه ای ها
۱۵۰	دولپه ای های حقیقی

زندگی میکروسکوپی

۹۰	پروکاریوت ها
۹۴	آغازیان
۹۶	آمیب ها و وابستگان آن ها
۹۷	تازک داران
۹۸	ریزاین ها
۱۰۰	آلوتولات ها
۱۰۱	هتروکونت ها
۱۰۳	جلبک های سبز و قرمز



جانوران

۵۱۶	فیل‌ها	۳۸۰	مارمولک‌ها	۲۴۸	بی‌مهرگان
۵۱۷	آرمادیلوها یا زره‌داران	۳۸۹	آمفیس‌بینین‌ها	۲۵۰	اسفنج‌ها
۵۲۰	مورچه‌خوارها و تنبل‌ها	۳۹۰	مارها	۲۵۲	کیسه‌تنان
۵۲۱	خرگوش‌ها و خرگوش‌موش‌ها	۴۰۰	کروکودیل‌ها و تمساح‌ها	۲۵۶	کرم‌های پهن
۵۲۳	چونندگان	۴۰۴	پرنندگان	۲۵۷	کرم‌های لوله‌ای
۵۳۳	حشره‌خوره‌های درختی	۴۰۶	تیناموها	۲۵۸	کرم‌های حلقوی
۵۳۳	کالوگوها	۴۰۶	راتیت‌ها	۲۵۸	کرم‌های مخملی
۵۳۴	نخستی‌ها	۴۰۸	ماکیان	۲۵۹	تاردی‌گرا‌ها
۵۵۰	خفاش‌ها	۴۱۲	ماکیان آب‌زی	۲۶۰	بندپایان
۵۵۸	خارپشت‌ها	۴۱۶	پنگوئن‌ها	۲۶۲	عنکبوتیان
۵۵۹	موش‌های کور و خویشاوندان	۴۲۰	غواص‌ها	۲۶۸	عنکبوت‌های دریایی
۵۶۱	مورچه‌خوارهای فلس‌دار	۴۲۱	آلباتروس‌ها، مرغ‌های توفان	۲۶۸	خرچنگ‌های نعل‌اسبی
۵۶۲	گوشت‌خواران	۴۲۳	گُشیم‌ها	۲۶۹	سخت‌پوستان
۵۸۸	فردسُمان	۴۲۴	فلامینگوها	۲۷۰	میگوهای دانه‌ای
۵۹۴	زوج‌سمان	۴۲۵	لک‌لک‌ها، اکراس‌ها	۲۷۰	حشرات
۶۱۲	نهنگ‌ها، پورپوئیزها و دلفین‌ها	۴۲۸	بلیکان‌ها و خویشاوندان	۳۰۰	کرم‌های نواری
		۴۳۰	پرنندگان شکاری	۳۰۰	بریوزون‌ها
		۴۳۸	درنا‌ها و بلوه‌ها	۳۰۱	بازوپایان
		۴۴۴	مرغان ساحلی، کاکایی‌ها	۳۰۱	بی‌صدف‌ها
		۴۵۲	باقرقره‌ها	۳۰۱	نرم‌تنان
		۴۵۳	کبوترها و قمری‌ها	۳۰۲	دوکفه‌ای‌ها
		۴۵۶	طوطی‌ها	۳۰۴	شکم‌پایان
		۴۶۰	کوکوها، هواتزین و توراکوها	۳۰۹	سریپایان
		۴۶۳	جغد‌ها	۳۱۳	کیتون‌ها
		۴۶۷	شب‌گردها	۳۱۳	ناوپایان
		۴۶۹	مرغان مگس و بادخورک‌ها	۳۱۴	خاریپوستان
		۴۷۲	تروگون‌ها	۳۱۸	طناب‌داران
		۴۷۲	موش‌مرغ‌ها	۳۲۰	ماهی‌ها
		۴۷۳	ماهی‌خورک‌ها	۳۲۲	ماهی‌های بی‌آراره
		۴۷۷	دارکوب‌ها و توکان‌ها	۳۲۳	ماهی‌های غضروفی
		۴۸۲	گنجشک‌سانان	۳۳۰	ماهی‌های باله‌شعاعی
		۵۰۰	پستانداران	۳۴۹	ماهی‌های باله‌گوشتی
		۵۰۲	پستانداران تخم‌گذار	۳۵۰	دوزیستان
		۵۰۳	پستانداران کیسه‌دار	۳۵۲	قورباغه‌ها و وزغ‌ها
		۵۱۲	حشره‌خوره‌های خرطوم‌دار	۳۶۵	دوزیستان بی‌پا
		۵۱۳	موش‌های کورطلایی	۳۶۶	سمندرها
		۵۱۴	خوک‌خاکی	۳۷۰	خزندگان
		۵۱۵	گاوه‌های دریایی و ماناتی‌ها	۳۷۲	لاک‌پشت‌های آبی و خشکی
		۵۱۵	هیراکس‌ها	۳۷۹	تواتاراها

قارچ‌ها

۲۱۰	قارچ‌های گریزی
۲۳۶	قارچ‌های کیسه‌ای
۲۴۲	گل‌سنگ‌ها



پیش‌گفتار

حدود دو سال پیش بود که نسخه انگلیسی کتاب حاضر را دیدم. ورق زدن این کتاب شور و شعف عجیبی در من ایجاد کرد؛ گرچه در دوره مدرسه به لطف متون نه چندان جذاب و روش تدریس نه چندان خوب معلمان زیست‌شناسی خیلی ارتباطی با طبیعت برقرار نکردم.

دیدن این کتاب هم‌زمان شد با تاسیس نشر سایان. نشری که پس از سال‌ها کار در حوزه کتاب و انتشارات، برای تولید کتاب‌های مصور تاسیس کردم. می‌خواستم کتاب‌هایی را که دوست دارم و حس خوبی به آن‌ها دارم بدون پول نفت و با بهترین کیفیت ممکن چاپ کنم. سایان قرار نبود که به حوزه خاصی محدود شود و تنها فرم کتاب‌ها نقطه مشترک بود. در نتیجه این کتاب نیز در صف تولید قرار گرفت. اکنون و پس از تولید ۲۰ دایرةالمعارف مصور رنگارنگ باید ادعا کنم که گمان نمی‌کردم این کتاب با چنین زحمتی به پایان برسد.

در ابتدای امر سعی کردم با ناشر انگلیسی کتاب ارتباط گرفته و حتماً رایت فارسی اثر را خریداری کنم تا کتاب با رعایت کامل حقوق معنوی صاحب اثر در ایران منتشر شود. مضاف بر این‌که این اثر سرشار از تصاویر ناب، قابل اسکن کردن نبود و حقیقتاً حرفه می‌آمد با کیفیتی کمتر از نسخه انگلیسی عرضه شود.

ماه‌ها با ناشر انگلیسی مکاتبه کردم تا سرانجام به توافق رسیدیم. اما دو مورد بر سر راه ما قرار گرفت. نکته اول چند برابر شدن قیمت دلار بود که فشار سختی را بر ما وارد می‌کرد. ولی جالب‌تر آن‌که در آخرین ایمیل، ناشر انگلیسی به من اعلام کرد به علت تحریم‌های اتحادیه اروپا بر ضد ایران قادر به فروش رایت کتاب به ما نیست.

پس از مدتی فرورفتن در بهت و ناباوری دوباره صفحات کتاب را مرور کردم تا ببینم در مورد انرژی هسته‌ای یا مسائل مرتبط نکته‌ای در کتاب هست که چیزی نیافتم! حال ما مانده بودیم با مترجمینی که کار را ترجمه کرده بودند و دست خالی و تحریم اتحادیه اروپایی!

پیگیری‌های بعدی فایده‌ای نداشت. این بود که مجبور شدیم کار را با آخرین امکانات فنی موجود در ایران اسکن کنیم و شاید در آینده با ناشر انگلیسی هم به خاطر خسارتی که به ما زد و بلاوجه قرارداد را زیر پا گذاشت تسویه حساب کنیم.

لازم به ذکر است که ترجمه و طراحی این کتاب با تیمی ۱۵ نفره انجام شد که تخصص‌هایی کامل در رشته‌های خود داشتند. نام کتاب را نیز با آخرین مرور بر کتاب انتخاب کردم. در روزهای انتهایی که به‌طور معمول خودم کتاب را برای چاپ نهایی می‌خوانم حقیقتاً از این همه زیبایی و نظم شگفت‌زده بودم و حال و هوای خوبی داشتم. امید دارم تمام افرادی که این کتاب را مطالعه می‌کنند لذت ببرند. برای آشنایی بهتر و خواندن دقیق‌تر کتاب، صفحات ابتدایی که توسط عرفان خسروی نگارش شده را بخوانید تا با دانش بیشتری اثر را مطالعه کنید.

از زحمات سعید زاهدی، عرفان خسروی و تیم مترجمین که کتاب را خواندنی‌تر کردند سپاسگزارم.

حامد کفاش / مدیر انتشارات سایان

